

**GLOBAL LATIN.**  
**TESTI LATINI D'AMERICA E D'ASIA**  
**FRA MEDIOEVO E PRIMA ETA' MODERNA**

Exploratory workshop.  
Siena, Palazzo San Niccolò, III Floor, room 356  
January 31-February 1, 2019

31 GENNAIO

15.00 Introduzione: Francesco Stella (Siena,  
Eurasian Latin Archive) *Global Latin*

**1A SESSIONE: AMERICA. CHAIR: ANDREA BALBO**

15.30 Stefano Pittaluga (Genova)  
*Temi della letteratura latina sul Nuovo Mondo*

16.00 Edoardo D'Angelo (Napoli)  
*Il primo poeta latino d'America:*  
*Alessandro Geraldini di Amelia*

**2A SESSIONE: CINA. CHAIR: ANNA DI TORO (Siena)**

**a) Il rapporto con l'antichità europea**

17.00 Chiara Ombretta Tommasi (Pisa)  
*Epitteto nella Città Proibita: stoicismo, cristianesimo e*  
*filosofia confuciana nel "Libro dei 25 Paragrafi" di Matteo*  
*Ricci*

17.30 Andrea Balbo (Torino)  
*Classici, neoterici, latini e greci nella Proemialis*  
*declaratio del Confucius Sinarum Philosophus del 1687*

18.00-18.30  
Riunione gruppo di lavoro ELA (aula 417)

1 FEBBRAIO

**B) LE ESPLORAZIONI MEDIEVALI.**  
**CHAIR: MICHELE PELLEGRINI (Siena)**

9.00 Alvisé Andreose (E-Campus)  
*Su alcuni orientamenti nei resoconti di viaggiatori medievali*  
*in Cina*

9.30 Tiziana Lippiello (Venezia)  
*The Zhongyong 中庸 (Sinarum Scientia Politico-Moralis)*  
*and the Jesuits' Interpretation of Some Philosophical*  
*Concepts*

**C) L'INCULTURAZIONE GESUITA.**  
**CHAIR: MAURIZIO BETTINI (Siena)**

10.00 Noël Golvers (Leuven) *Latin as the vehicular*  
*language in the scientific communication between*  
*Europe and China in the 17th century:*  
*correspondence, books and libraries, translations*

11.00 P. Robert Danieluk (ARSI, Roma)  
*Jesuit Roman Archives and Its Latin Sources Concerning*  
*Far East*

11.30 Luisa Maria Paternicò (Napoli L'Orientale)  
*Multidisciplinary Approaches to 16th-18th*  
*Century Latin Works on China and Chinese: ongoing*  
*projects, current challenges and future perspectives*

12.00 Discussione

**3A SESSIONE: GIAPPONE E COREA.**  
**CHAIR: IMSUK, JUNG (Siena)**

15.00 Akihiko Watanabe (Tokyo, via Skype)  
*Catholicism, Early Modern Japan, and the Greco-*  
*Roman Classics*

15.30 Ahn Jae Won (Seul)  
*On Parvum Vocabularium Latino-Coreanum*

**4A SESSIONE: I PROGETTI IN CORSO.**  
**CHAIR: FRANCESCO STELLA**

16.30 Emmanuela Carbé (Siena)  
*Eurasian Latin Archive*

17.00 Li Wendan (Wuppertal)  
*Franciscan and Dominican Missionaries in Mongolia and*  
*China in the 13th and 14th Century*

17.30 Monika Lehner (Wien) Sinica 2.0  
*"Sinae autem imperium suum Chunghoa vocant,*  
*& Cungque ..." Exploring pre-1700 Strategies to*  
*Integrate China into European Knowledge*

18.00 Domande e Conclusioni

